

**BRUKER- OG  
PROGRAMMERINGSVEILEDNING**

**CASIO®**

**TE-4000  
RESTAURANTVERSJON**

**RING OSS FOR TILBUD PÅ  
TELEFONSERVICEAVTALE**



**Importør:**

**KASSE OG BUTIKKDATA AS  
Ravnsborgveien 52  
1395 Hvalstad**

**Telefon: 66 77 80 30  
Telefax : 66 77 80 31**

**E-mail: [firmapost@kbd.as](mailto:firmapost@kbd.as)  
WEB: [www.kbd.as](http://www.kbd.as)**

**Forhandler:**

## **INHOLDSFORTEGNELSE:**

1. FORKLARING PÅ TASTER .....	2
2. VANLIG REGISTRERING .....	3
Salg ved bruk av faste priser på flat-PLU .....	3
Salg ved bruk av PLU .....	3
Salg med vekslefunksjon .....	3
Kontant salg med regning .....	3
3. SALG PÅ BORDNUMMER.....	4
Oppretting av nytt bordnummer .....	4
Neste ekspedering .....	4
Utskrift av regning .....	4
Avslutning av regning.....	4
4. RETTELSER .....	5
C (clear) .....	5
KORR. SISTE .....	5
KORR ALT .....	5
RETUR (tast) .....	5
RETUR (nøkkel).....	5
ENDRE BETALINGSMIDDEL.....	5
5. DIVERSE FUNKSJONER.....	6
Sammenslå regning .....	6
Flytte Bord / Regning .....	6
6. OPPGJØR .....	7
Omsetnings rapport .....	7
Servitør rapporter (alle).....	7
Servitør rapporter (enkeltvis) .....	7
Utskrift av bord nummer som er i bruk.....	7
Daglig oppgjør.....	8
Periodisk nullstilling (månedlig).....	8
Periodisk avlesning (hittil i måneden) .....	8
Salg pr. dag i måneden.....	8
Enkeltrapper .....	8
7. KOMMUNIKASJON .....	9
IN-LINE OPPGJØR (DAGLIG).....	9
Oppgjør for flere kasser koblet sammen i In-Line: .....	9
8. PROGRAMMERING .....	10
Programmerings-mode .....	10
Linking av flat-PLU til varegruppe .....	11
9. TEKSTING.....	12
Teksting av PLU'er.....	12
Teksting av flat PLU'er.....	12
Teksting av servitører .....	12
Teksting av LOGO .....	13
10. PRISER, PROSENTER, DATO/TID .....	14
Programmering av fast pris på PLU-nr .....	14
Programmering av fast pris på Varegruppe / Flat -PLU .....	14
Programmering av fast prosent sats på prosen-tast.....	14
Programmering av klokke og dato .....	14

## **1. FORKLARING PÅ TASTER**

KONTANT	Brukes når salget betales kontant.
KRED.KORT	Brukes når salget betales med kredittkort.
FAKTURERT	Brukes når salget skal faktureres på kunde.
NY SALDO	Registrere Bord saldo.
BORD NR.	Brukes for å registrere på bordnr.
SUBTOTAL	Brukes som mellom sum.
INNBET.	Brukes for å heve kassabeholdningen.
UTBET.	Brukes for å senke kassabeholdningen.
PLU	Brukes for å registrere PLU nr. (artikkel nr.).
PRIS	Brukes for å legge inn manuell pris på varen.
X/DATO TID	Brukes som Antall-tast/ eller klokke dato-tast.
KUNDEBONG	Brukes for å gi kunde kvittering.
SKUFF	Brukes for å åpne kasseskuffen.
RETUR	Brukes for å korrigere et tidligere innslått PLU nr.
KORR.SISTE	Brukes for å rette siste innslåtte vare eller rabatt-tast.
C	Brukes for å korrigere tall i disp. eller når kassen piper.
ENDRE BETAL-MIDDEL	Brukes for å flytte beløp fra en betalingstast til en annen
%-	Prosent rabatt-tast.
-	Kr rabatt-tast.
SKRIV REGN.	Brukes for å skrive ut regning.
REGN.BONG	Brukes for å skrive ut regning på kundebong.
MENY 1,2,3	Skifte meny.
PRIS 2	Registrere pris nr. 2.
2 CL	Brukes ved salg av 2 cl drink.
DELE REGNING	Brukes for å splitte opp regningen.
SAMMENSLÅ REGNING	Brukes for å slå sammen to bord.
FLYTTE BORD/REGNING	Brukes for å flytte regningen til annet bord.

## **2. VANLIG REGISTRERING**

### **Salg ved bruk av faste priser på flat-PLU**

1. Sett nøkkel i REG-posisjon.
2. Trykk direkte på Flat-PLU-tasten.
3. Slå inn samtlige artikler.
4. Avslutt på KONTANT, KREDKORT eller KREDIT.

### **Salg ved bruk av PLU**

1. Sett nøkkel i REG-posisjon.
2. Slå inn artikkelnummeret.
3. Trykk PLU-tast (riktig pris og tekst blir automatisk hentet fra prismet).
4. Slå inn samtlige artikler.
5. Avslutt på samme måte som tidligere beskrevet.

### **Salg med vekslefunksjon**

1. Sett nøkkel i Reg-posisjon.
2. Sett opp beløp (pris) på tastaturet.
3. Trykk riktig flat-plu.
4. Slå inn samtlige artikler.
5. Trykk SUBTOTAL-tast (i display vises hva kunden skal betale).
6. Slå inn beløpet som kunden betaler.
7. Avslutt på KONTANT-tast. (i display og på slipp vises det beløp kunden skal ha tilbake).

### **Kontant salg med regning**

1. Etter at KONTANT er slått legges regning i regningskriver.
2. Trykk SKRIV REGNING.

### **3. SALG PÅ BORDNUMMER**

#### **Oppretting av nytt bordnummer**

1. Slå inn bord nummer.
2. Trykk BORD NR. - tast.
3. Registrer alle artiklene.
4. Avslutt på NY SALDO -tast.

#### **Neste ekspedering**

1. Slå inn bord nummer.
2. Trykk BORD NR. -tast.
3. Registrer alle artiklene.
4. Avslutt på NY SALDO.

#### **Utskrift av regning**

1. Legg regningen i regningskriver.
2. Slå inn bord nummer.
3. Trykk SKRIV REGNING -tast (Regningen blir skrevet ut spesifisert).

#### **Avslutning av regning**

1. Legg regningen i regningskriver.
2. Slå inn bord nummer.
3. Trykk BORD NR.-tast.
4. Trykk KONTANT, VISA, KREDKORT eller FAKTURERT.  
Regningen skrives ut.

#### **4. RETTELSER**

##### **C (clear)**

1. Trykk C -tast ved feil slag på tastaturet.
2. Registrer på nytt.

##### **KORR. SISTE**

1. Korrigjer siste innslåtte linje ved å trykke KORR. SISTE.
2. Registrer på nytt.

##### **KORR ALT**

1. Trykk KORR ALT dersom hele transaksjonen skal slettes.
2. Registrer på nytt.

##### **RETUR (tast)**

1. Trykk RETUR -tasten.
2. Registrer artikkelen på vanlig måte (den går nå i minus).
3. Avslutt på KONTANT, KREDIT eller NY SALDO

##### **RETUR (nøkkel)**

1. Sett nøkkelen i RF -posisjon.
2. Slå inn artiklene på vanlig måte. (flere artikler kan registreres fortløpende)
3. Avslutt på KONTANT, KREDITT, NY SALDO el.
4. Sett nøkkel tilbake til REG.

##### **ENDRE BETALINGSMIDDEL**

1. Nøkkel i REG posisjon
2. Trykk ENDRE BETAL-MIDDEL
3. Slå inn beløpet som skal endres
- 4.. Trykk på betalingstast (KONTANT, KREDITT el.) som beløpet skal endres **fra.**
5. Trykk på betalingstast som beløpet skal endres **til.**

## **5. DIVERSE FUNKSJONER**

### **Sammenslå regning**

1. Slå inn bord. nr. (som skal beholdes).
2. Trykk **BORD NR.**
3. Slå inn bord. nr. som skal sammenslås.
4. Trykk **SAMMENSLÅ REGNING.**
5. Avslutt på **NY SALDO.**

Neste gang man går inn på bord nr. , er regningene summert.  
(flere bord. nr. kan sammenslås i samme transaksjon).

### **Flytte Bord / Regning**

1. Slå inn bord. nr. (som skal flyttes).
2. Trykk **BORD NR.**
3. Slå inn "nytt" bord. nr.
4. Trykk **FLYTT BORD/REGNING.**
5. Avslutt på **NY SALDO.**

## **6. OPPGJØR**

X1 - posisjon : Avleser daglige rapporter  
Z1 - posisjon : Nullstiller daglige oppgjør

X2/Z2 - posisjon : Avlesning eller nullstilling av periodiske (månedlige/ årlige oppgjør).

### **Omsetnings rapport**

1. Sett nøkkel i X1-posisjon.
2. Slå 71 og trykk KONTANT.  
Kontant beholdningen skrives ut

eller,

1. Sett nøkkel i X1-posisjon.
2. Trykk X/DATO/TID -tasten.

### **Servitør rapporter (alle)**

1. Sett nøkkel i X1-posisjon.
2. Tast 17 og trykk KONTANT.

### **Servitør rapporter (enkeltvis)**

1. Sett nøkkel i REG -posisjon.
2. Sett inn egen kelner-nøkkel.
3. Slå inn kelner nøkkel nummer.
4. Trykk på EKSP X/Z.

### **Utskrift av bord nummer som er i bruk**

1. Sett nøkkel i X1 -posisjon (kan også nullstilles i Z1).
2. Tast 25.
3. Trykk KONTANT + KONTANT.  
Bord nummer med saldo skrives ut.

**N.B. !!!**

ALLE BORD MÅ GJØRES OPP, FØR DAGLIG OPPGJØR UTFØRES.



## **Daglig oppgjør**

1. Sett nøkkel i Z1 -posisjon (kan også sjekkes i X -posisjon først).
2. Trykk KONTANT.  
Dagsoppgjør skrives ut.

## **Periodisk nullstilling (månedlig)**

(husk å ta daglig oppgjør først)

1. Sett nøkkel i X2/Z2 -posisjon.
2. Slå 2, og tryk KONTANT.

## **Periodisk avlesning (hittil i måneden)**

1. Sett nøkkel i X2/Z2 -posisjon.
2. Trykk KONTANT.

## **Salg pr. dag i måneden**

1. Sett nøkkel i X1 eller Z1.
2. Slå 20 og trykk KONTANT.
3. Trykk KONTANT.

## **Enkeltrapper**

- 11 = Finansrapport
- 12 = Transaksjonsrapport
- 13 = Undergrupper
- 14 = PLU
- 15 = Varegruppe
- 16 = Hovedgruppe
- 17 = Ekspeditør
- 19 = Salg pr. time
- 20 = Salg pr. dag i måneden
- 64 = Lagerrapport for PLU

Ved å slå de overnevnte kodene får man daglig utskrift på hver enkelt rapport (pos X1/Z1)

Ved å legge til 100 (eks.115 ) får man periodisk-1 X-rapport (posisjon X2/Z2).

Ved å legge til 200 (eks. 215) får man periodisk-2 X-rapport (posisjon X2/Z2).

Ved å legge til 1100 (eks.1115 ) får man periodisk-1 Z-rapport (posisjon X2/Z2).

Ved å legge til 1200 (eks. 1215) får man periodisk-2 Z-rapport (posisjon X2/Z2).

Rapportering vil i de alle fleste tilfelle foregå som såkallte samleoppgjør, dvs. ved å slå en forhåndsprogrammert kode får man ut en kombinasjon av de overnevnte rapportene.

## **7. KOMMUNIKASJON**

Innholdet i dette kapittelet gjelder kun dersom flere maskiner er koblet sammen (in-line)  
Alle rapportkoder er de samme som om maskinene står frittstående.

### **IN-LINE OPPGJØR (DAGLIG)**

1. Sett nøkkelen i Z -posisjon.
2. Slå 1111 og trykk SUBTOTAL.
3. Trykk KONTANT.

### **Oppgjør for flere kasser koblet sammen i In-Line:**

Ved å trykke 1111 SUBTOTAL før man slår ønsket rapport-kode, får man samle-rapport for alle kassene

Eks. 1: Ved å sette nøkkel i Z1 og trykke 1111 ST KONTANT vil det foretas daglig Z-rapport for alle kassene.

Eks. 2: Ved å sette nøkkel i Z1 og Trykke 1111 ST 14 KONTANT vil det bli utført PLU-rapport for alle kassene.

Eks. 3: Ved å sette nøkkel i Z1 og trykke 1111 ST 17 KONTANT vil det bli utført ekspeditør-(kelner-) rapport for alle kassene

## **8. PROGRAMMERING**

### **Programmerings-mode**

#### **progsteg**

#### **display viser**

Prog 7	Sende/motta program	P7	Brukes av kunde	
Prog 6	Programutskifter	P6	Brukes av kunde	
Prog 5	Minne oppsett	P5	Kun service	
Prog 4	Funksjonstaster	P4	Kun service	
Prog 3	Linking av PLU	P3		
	Utskrifts kontroll	P3	Brukes delvis av kunde	
Prog 2	Teksting	P2	Brukes av kunde	
Prog 1	Prising	P1	Brukes av kunde	

For å kom inn i den ønskede program-mode gjøres følgende:

1. Sett nøkkel i PROGRAM -posisjon.
2. Tast nummer (for ønsket program-mode, fra 1 til 7)
3. Trykk SUBTOTAL

Program 5 (minne oppsett) må brukes med stor forsiktighet; vi garanterer ikke salgstillene dersom minneoppsettet blir endret!

## **Linking av PLU-nummer til varegruppe / hovedgruppe**

### **P3**

1. Slå 1166 og trykk SUBTOTAL.
2. Slå inn PLU -nr. og trykk PLU-tasten.
3. Slå inn den 6-sifrede koden (se nedenunder)

De første to sifrene angir hovedgruppe-nr.

De mellomste to sifrene angir varegr-nr.

De siste to sifrene angir undergruppe-nr.

Eksempel på den 6 -sifrede koden :

040404 = link til hovedgruppe 04, varegruppe 04, og undergruppe 04

160802 = link til hovedgruppe 16, varegruppe 08, og undergruppe 02

**NB! Vanligvis blir ikke hoved- og undergrupper brukt, og det er derfor nok å taste inn varegr-nr og 00 ; dvs koden blir 0700 dersom du skal linke til varegruppe 7.**

4. Trykk kontant.
- 5 a) Repeter ved å trykke KONTANT ved stigender PLU -nr. som skal ha samme link.  
b) Gå tilbake til step nr. 2.
6. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

**NB !** Det er viktig at alle PLU'ene er linket til sine respektive varegrupper/hovedgrupper for at oppgjøret skal bli riktig.

## **Linking av flat-PLU til varegruppe**

### **P3**

1. Slå 1166 og trykk SUBTOTAL.
2. Slå inn den 6 -sifrede koden (se foregående eksempel).
3. Trykk direkte på riktig flat-PLU taster.
4. Gå tilbake til step nr. 2, eller avslutt med å trykke SUBTOTAL.

## **9. TEKSTING**

### **Teksting av PLU'er**

#### **P2**

1. Slå PLU -nr. og trykk PLU -tast.
2. Skriv inn ønsket tekst (snu meny-tastauret slik at tekst arket kommer opp).
- 3 Trykk 00-tasten (dobbeltnull)
4. Trykk KONTANT.
5. a) Skriv neste tekst og trykk KONTANT ved stigende PLU -nr.  
b) Gå tilbake til step nr. 1.
6. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Teksting av flat PLU'er**

#### **P2**

1. Skriv inn ønsket tekst (snu meny-tastauret slik at tekst arket kommer opp).
2. Trykk 00 (dobbeltnull -tasten).
3. Trykk Korresponderende flat PLU -tast.
4. Gå tilbake til step nr. 1, eller avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Teksting av servitører**

Servitørene har følgende adressekoder :

Servitør nr. 1 har adressekode	0107
Servitør nr. 2 har adressekode	0207
Servitør nr. 3 har adressekode	0307
.	.
.	.
Servitør nr.15 har adressekode	1507

#### **P2**

1. Slå inn adressekoden (se over).
2. Trykk SUBTOTAL.
3. Skriv navnet på servitøren (snu meny-tastauret slik at tekst arket kommer opp).
4. Trykk 00-tasten (dobbeltnull)
5. Trykk KONTANT.
6. Gå tilbake til step nr. 1, eller avslutt med å trykke SUBTOTAL.

## **Teksting av LOGO**

Logoen på bongen har følgende adresse koder :

Logo linje 1 har adresse kode 0132  
Logo linje 2 har adresse kode 0232  
Logo linje 3 har adresse kode 0332  
Logo linje 4 har adresse kode 0432

### **P2**

1. Slå inn adresse koden (se over).
2. Trykk SUBTOTAL.
3. Skriv teksten på linje 1, trykk 00-tasten og til slutt KONTANT.
4. Skriv teksten på linje 2, trykk 00-tasten og til slutt KONTANT.
5. Skriv teksten på linje 3, trykk 00-tasten og til slutt KONTANT.
6. Skriv teksten på linje 4, trykk 00-tasten og til slutt KONTANT.
5. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

## **10. PRISER, PROSENTER, DATO/TID**

### **Programmering av fast pris på PLU-nr**

#### **P1**

1. Slå inn PLU-nr. og trykk PLU -tast.
2. Slå inn prisen og trykk KONTANT.
3. a) Slå inn neste pris og trykk KONTANT (ved stigende PLU -nr.)  
b) Gå tilbake til step nr. 1.
4. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Programmering av fast pris på Varegruppe / Flat -PLU**

#### **P1**

1. Slå inn prisen og trykk på aktuell Flat-PLU -tast.
2. Gå tilbake til step nr. 1, eller avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Programmering av fast prosent sats på prosen-tast**

#### **P1**

1. Slå inn prosent-sats med to desimaler.
2. Trykk PROSENT-tast.
3. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Programmering av klokke og dato**

#### Klokke:

##### **P1**

1. Tast inn tiden med 4 siffer.
2. Trykk X/DATO-TID.

#### Dato:

##### **P1**

1. Tast inn dato med 6 siffer på "Amerikansk vis"  
(ÅÅMMDD eks.: 040629 = 29. juni 2004).
2. Trykk X/DATO-TID.